



# La Veu de l'Empordà

Any XXXVI.- Època 2:

Figueres, 23 de febrer de 1935

Preu: 15 cts. - N.º 1585

Preus de subscripció:

Península. . . . . 2 ptes. trimestre.  
Unió Postal . . . . . 4 » »

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5  
TELÉFON N.º 137  
Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:  
Impremta, Llibreria i Papereria,  
Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado



## Bonaventura Martí i Vila

Vidu de Maria Bernadet i Canta

morí en aquesta ciutat el dia 17 de febrer del 1935

( A. C. S. )

Els seus afligits: fills, Joan, Calixte, Josepa, i Anna;  
filla política, Teresa Maury; nebots, cosins i família tota,  
 presents i absents,

al recordar a les seves amistats tan sensible  
pèrdua, els pregunen el tinguin present en  
llurs oracions.

Figueres, 23 de febrer del 1935.

## Lluís Juanola

Metge

Malalties de l'Aparell digestiu  
RAIGS X

Dies de visita

Dijous, Divendres i Diumenges de 10 a 1  
Cervantes, 14, pral.

FIGUERES

## Corretges verdes al crom

Les millors corretges sempre disponibles a totes  
mides i preus molt reduïts, solament ho té en

ANGEL PERAFERRER

Caamaño, 10

Telèfon, 214 X

FIGUERES

Màquines Agrícoles i Tractors Mc. CORMICK  
Motors i Bombes, per a regar, VELLINO

Llegiu i propagueu

## La Veu de l'Empordà



VI DE POSTRES

J. ALMEDA

SUAU  
i  
SEC

MUNTANYA DEL MONESTIR DE ST. PERE DE RODA  
SELVA DE MAR

PREMIAT A FIGUERES L'ANY 1906 I A BARCELONA EL 1929

Concessionaris per a Figueres i Comarca:

ANTONI BARUEL, Plaça de la República, 5

FRANCESC SOLÉS, Avinguda de la República, 51

# CLINICA DENTAL

## Joan Aupí Carbona

Odontòleg

Tractament de malalties de boca i dents  
 Confecció de tota mena d'aparells protèsics  
 Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7 Telèfon, 49 X Portella, 5 i 7 pral. Figueres

### Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.  
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.  
 IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

AIGUA MEDICINAL I DE TAULA



## ORIÓN

L'aigua de règim dels nerviosos,  
 dels hipertensos, dels artritis

Representant a la Província: F. Berenguer Garriga - Figueres

## Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,  
 carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70 FIGUERES

### Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Carrer Tins, 20 i 22 - FIGUERES



## Capil·lar

## Ferran

Evita la caiguda del cabel

Farmàcia FERRAN  
 Centre d'Específics - Ortopèdia



FIRA DE LEIPZIG, PRIMAVERA 1935

del 3 al 9 de Març

60 % DE REBAIXA  
 als ferrocarrils alemanys

Per o informació al

LEIPZIGER MESSAMT LEIPZIG

o al Delegat Oficial Honorari per a Catalunya i Aragó  
 GUILLERMO SCHUL Muntaner, 180 BARCELONA  
 Telèfon 72505 De 3 a 4 tarda

### DOCTOR J. COMA MORAGAS

METGE

Medicina Interna. — Especialitat: cor i pulmons  
 Anàlisis Clínics. — RAIGS X. — Terapèutica física.

CONSULTA DE 10 A 1. — DIMARTS, DIJOURS i DISSABTES

Germanes Massanet, 8 (cantonada Joan Maragall, 12 Accesori)  
 Telèfon 235 FIGUERES

MAGATZEMS  
 de Carbons Minerals i Cok

JOAN RAMIS  
 Anselm Clavé, 14 -- Tel. 278, R.

FIGUERES

Antracites, Cardiff,  
 Briquetes, Ovoides

especials per cuines, estufes i tota classe  
 d'aparells de calefacció.

Preus reduïts

Servei a domicili.

Quant compri un watter o lavabo  
 sia País o Estranger

### EXIGEIXI

que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confiança  
 ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Suñer

Rambla 3 i 4, - Girona 25. Telèfon, n.º 116

FIGUERES

Es la més important de la  
 Comarca

# HA MORT UN SACERDOT

*Com a contribució a l'homenatge tributat a la bona memòria del Rvnd. Pere Dausà, Arxiprest de la veïna parròquia de Peralada, LA VEU DE L'EMPORDÀ, es fa seu aquest bell article i ressenya del confrare «Vida Parroquial».*

No trobem altre mot adient per sintetitzar tota la significació de l'obra intensa del Pastor que vé de perdre Peralada, del bon amic de Figueres, de l'Apostol incansable de tot el que fós a major glòria de Déu: un Sacerdot, així amb majúscula i tot, perquè l'esperit sacerdotal era el que abrassava i consumia sempre el volgut traspassat, mossèn Pere Dausà.

Ha mort un Sacerdot i ha mort de cara a la feina, al peu del treball espiritual, a doctrinant i construint, que aquestes són les característiques divines del sacerdot cristià: adoctrinar i construir; il·luminar i edificar; orientar i guarir; realitzar l'obra excelsa del Bon Jesús: «passar fent el bé.»

Damunt la tomba del Sacerdot-Arxioprest de Peralada, suara oberta, al bell mig del caminal del cementiri —per disposició deixada en una inspiració de sublim desprendiment—; formant la més perfecta inscripció de la llosana que ha de cobrir la terra guardadora de les despulles estimades, no cal dir altre mot que aquest «Ací reposa un Sacerdot», perquè entre les múltiples característiques que formen la vida i l'actuació del Pastor peraladenc, reïx en grau supereminent la seva condició sacerdotal, fonament del seu dinamisme i explicació adequada de la vigoria que enrobusteix la seva obra.

Mossèn Pere Dausà ha estat sempre sacerdot del Crist: Sacerdot quan ja en el Seminari sentia els arruïaments de l'entusiasme en pro de la Premsa Catòlica i de l'Acció Social; Sacerdot quan —missioner diocesà— corria els pobles i ciutats predicant el seu Jesús, el seu Bon Jesús; Sacerdot quan a Banyoles establia institucions de cooperativisme fonamentat en les doctrines socials de l'Església; Sacerdot quan acceptava l'adoctrinament dels pobles sorgits en les llunyanies lleidatanes per obra de la replantació forestal del senyor Ravenós. Sacerdot quan, company i confident del P. Vallet, corria les terres catalanes i dirigia el primer Casal de l'Exercitant, el rusc feiner de tantes activitats apostòliques; Sacerdot, quan entrat a la carrera parroquial, l'obediència el portava al nostre Empordà, el seu Empordà, i a Vilatenim primer i a Peralada ara, es constituïa en el veritable pare de tots els seus feligresos i atenia amb amor insuperable, a prova de contrarietats i ingrituds, a tots els seus fills, reservant les seves preferències; —si preferències podia haver-hi en el cor de mossèn Pere— per aquells qui espiritualment o materialment eren més indigents i miserables.

Cor sacerdotal el de mossèn Dausà, vessava a doll fet l'amor envers Jesús que li sobreexia. El Sagrari nou de Vilatenim, el Sagrari vivent de l'Associació de Servidors de Jesús establert a Peralada, diuen ben clar les fervors eucarístiques de l'Arxiprest traspassat. La reconstrucció cristiana del nostre poble era la seva dèria i, fruit d'aquesta, les Escoles triomfals de Crist Rei bastides a Peralada, captant per tot Espanya i ajudant a la seva contribució de cor i de sang la de generosos protectors, proclamen l'interès d'un Pare envers els infants en perill d'ésser engolits per un laïcisme escolar funest i destructor. Els malalts, els sofrents, formaven la part escollida del Pastor: visites continuades, auxilis materials i espirituals, assistències portades fins a l'heroïcitat.

Peralada ha perdut el Rector amorós que en sublim oblació li ha ofert la vida entera; Figueres i l'Empordà, d'una manera especial el Patronat per al qual sentia la simpatia desbordant que arreu el feia parlar de l'exemple de Figueres, perden amb la mort de mossèn Dausà un amic entrançable, un cooperador desinteressat de totes les obres al Patronat establertes, un treballador infadigable de la regeneració espiritual de la nostra contrada beneïda. La clerecia gironina perd també un membre que l'honorava amb el seu zel abrandat i la seva caritat exemplar.

Reposi en la pau del Bon Jesús aquell qui, Sacerdot seu, l'havia constituït en centre i fonament de tota la seva vida. Si en dir del Llibre Sant, les obres segueixen vitalitzant el record d'aquells qui, morts en Crist, han tancat llur parpelles a les misèries d'aquest món per obrir-les a l'Eternitat gojosa, les obres sacerdotals de mossèn Dausà continuaran fent present l'heròic Sacerdot traspassat entre els fidels de Peralada, de Figueres i de tot l'Empordà....

## Les darreres activitats

Podem assegurar que la mort sobtada no ha agafat desprevingut mossèn Dausà. Des de feia temps, particularment des de la passada Missió de Peralada, quan amb l'excés de treball se li presentà per primera vegada l'amenaça de la terrible angina de pit, tenia més que el pressentiment, la certesa de que la seva mort seria repentina.

Moltes vegades n'havia fet confiança d'aquest convenciment als seus amics. Potser per això, mai s'entregava al merescut repós després de les llargues jornades de treball, sense ordenar els seus papers i comptes, donada la diversitat d'assumptes en que havia d'intervenir. I si amb tanta cura arranjava els afers materials, com no hem de suposar l'atenció que posaria en ordenar la vida espiritual, conequent la delicadesa exemplar de la seva consciència sacerdotal?...

Divendres passat, fadigat per la febre, encara visità tots els infants de l'Escola, emmalaltits per la passa de grip. Tornava a la Rectoria content i satisfet d'haver trobat un infant resant el *Déu m'encoman* i un altre, en plena rectificació de passades diablures, amb el rosari a les mans encomanant-se a la Verge. Mossèn Pere ho posava això com exemple del fruit que l'Amo treia de les Escoles que eren ben seves.

A la vesprada del mateix divendres encara presidí el Via-Crucis a la Parròquia, pràctica establerta amb motiu de l'Any Sant. Resà com sempre amb la comunitat dels vicaris, l'exercici de la nit, fent ofrena de la seva vida a Jesús i preparant-se com cada dia per a l'hora de la mort.

L'endemà, quan hom entrà a la seva cambra, havia deixat d'existir. Una resquícia de calor vital permeté l'absolució «in articulo mortis» i l'administració condicional de la Santa Unió.

Aquell cor sacerdotal que havia estimat tant, havia deixat de glatir damunt la terra...

## La dolor del poble

La terrible nova s'estengué com regueró de pólvora per tota la vila de Peralada: El senyor Rector és mort... La Rectoria, sempre oberta a tothom, quedà convertida en jubileu: els sacerdots parroquials, plorosos els ulls davant la realitat de la nova colpidora; els infants de l'Escola sanglotant; els homes, de totes classes i condicions, aclaparats per la pèrdua; les mares i les donzelles, plorant a llàgrima viva, tothom, tota la feligresia feia acte de presència a l'entorn de les despulles encara calentes del bon Pastor.

# T I N G U E M S E N Y

Un dia, davant la subversió nefasta de l'Esquerra i els segurs estralls que aquesta ocasionaria en ordre a les nostres incipients llibertats, escriguérem des d'aquest lloc els mots «Cal servir la serenitat»; ara, concumats els efectes d'aquella bogeria antipatriòtica, quan, davant la manca de penediment i de rectificació en els culpables de lesa-Pàtria, comencem a dividir-nos i a aprofundir les separacions entre catalans, víctimes antany de la demagògia esquerrana i víctimes ara de les conseqüències d'allò que amb patriòtica visió havíem anunciat treballant per evitar-ho, hem d'escriure la fórmula que resumeix el nostre sentir: «Cal tenir seny».

Es trist, tristíssim l'espectacle de la divisió que es dona actualment a Catalunya en els partits de dreta i centre, davant d'una Esquerra agosarada, envalentonada per la impunitat que nosaltres mateixos— i no ens en sabem penedir— hem procurat, esperant una noble rectificació que per ara no s'obria i un canvi de procediments que malauradament per ara no es veslluma. Es trist que els catalans d'ordre, els qui per damunt de tot estimem les essències immortals de la Pàtria, els qui volem una Catalunya «ben rica i ben plena» a l'igual de tots els pobles que integren Espanya, ens haguem de barallar per matisacions més o menys accidentals. Hem de reconèixer noblement que les derivacions polítiques d'aquestes darreres setmanes no ajuden gens ni mica a retornar aquella confiança dels catalans en llur Autonomia, desfeta pel procedir sectari i desgavellador de l'Esquerra, mestressa de Catalunya durant els tres primers anys de la República.

Per què ens barallem els catalans a l'entorn d'entelèquies, amb motivació de possibles estructuracions de partits, amb ocasió de qüestions purament i simplement secundàries? Es que no tenim ben amatent l'enemic de la Catalunya veritable? Es que no perdura el perill d'ésser destruïda la base cristiana de la nostra terra, fonament no tan sols de la seva grandesa sinó fins de la seva supervivència i tot?

Els catalans dignes d'ésser-ho no hem de cansar-nos de repetir, per damunt de les nostres legítimes tendències ideològiques i apassionaments personalistes, que el que cal en l'hora actual i per molt de tems és *tenir seny*. No és amb lluites fraticides com obtindrem la plenitud dels ideals patriòtics, sinó amb unió, amb mutu respecte per a les nostres possibles divergències en l'ordre de l'apreciació política i, sobretot, no fent impossible l'unió de tots els elements constructius davant les urnes per impedir un altre possible domini catastròfic de les Esquerres nefastes.

Tinguem seny, ara més que mai: que cada ú labori amb santa llibertat segons el dictat de la seva consciència política. Fem convergents tots els camins vers la grandesa vertadera de la Pàtria. No ens combatem amb agror els qui militem sota una mateixa bandera essencial. No obrim ferides inguaribles. No excitem la passió. En la reconstrucció del desastre produït per l'Esquerra, caben tots els treballadors de bona voluntat. I davant l'enemic que, passada la indignació primera, alça el cap desvergonyidament per tornar a la tasca destructora, és imbècil—per no dir criminal—empenyar-se en aprofundir diferències quan el que el seny català imposa és la germanor de tots els qui volen amb bona voluntat apuntalar l'edifici amenaçat.

Tinguem seny. Què en fariem d'una Catalunya destruïda, arrasada per les enveges i l'odi polític i les incomprendiments dels propis catalans?

ALBERT BOSCH.

Mossèn Burgas, un dels seus amics íntims, venia precipitadament de Figueres, ignorant encara del traspass de mossèn Pere; el seu cosí, el senyor Viñas de Vilajuiga, arribava ben tost; el senyor Arxiprest de Figueres, portant el condol de Sa Il·lustríssima, i acompanyat del president i secretari del Patronat tan estimat de mossèn Dausà, senyors Fortunet i Roura, no tardaven a personar-se a la Rectoria... I a la tarda i a la nit, arribat a tota pressa el germà, senyor Narcís Dausà, la processó dolorosa era interminable. Els exercitants peraladencs, els Joves cristians, no sabien apartar-se de la vora del llit mortuori. Era la dolor de tot un poble que entreveia la terrible pèrdua que acabava d'experimentar. A entrada de fosc els fidels es reunien al temple per oferir el sant rosari a la memòria de l'estimat difunt. El diumenge, les comunions de sufragi foren incontables.

Peralada retia al seu Pastor l'homenatge espiritual més adient a la missió sacerdotal realitzada per mossèn Dausà a la comtal vila.

## L'enterrament i funerals

Potser mai havia vist Peralada una manifestació tan imponent, tan seriosa, tan plena de serenitat dolorosa com la de diumenge a la tarda amb motiu d'ésser traslladades les despulles de l'estimat Rector a la darrera estada terrenal.

Des de primeres hores de la tarda, la plaça de l'església era un formigueig. A dos quarts de 4 s'organitzava la trista manifestació. Presidia la Creu parroquial de les grans festes, la creu gòtica argentada, ornament de la Parròquia, seguia la clerecia de la vila acompanyada dels rectors de la conferència eclesiàstica i presidida pel Sr. Arxiprest figuerenc Dr. Arolas. Els sacerdots voltaven el taüt, senzillíssim, portat per torns d'exercitants. A la primera presidència hi anaven totes les autoritats, presidides per l'alcalde senyor Carbó; seguia la família integrada pel seu germà senyor Narcís, a qui feien costat els executors testamentaris Rvnds. Gratacós de Mieres i Corominas de Miànegues, amb el vicari Mn. Alexandre Fernández; en el segon dol formaven el cosí del difunt senyor Viñas i els con-cosins senyors Manuel Viñas i Miquel Vila acompanyats del doctor Burgas i, després, en corrua interminable, figuraven missioners diocesans, catedràtics del Col·lell, rectors i sacerdots de la Diòcesi, entre ells l'Ecdòm-Arxioprest d'Olot, mossèn Antoni Buntinya, íntim també del difunt; exercitants figuerencs traslladats en un autòmobil i varis autos particulars, catòlics de Banyoles, vinguts en tres grans autòmobil, i tota la feligresia sense distinció d'edats ni condicions. El dol de les dones, era presidit per la

# Permanents Permanents Permanents

# Jacques i Remei

## Gran premi del Concurs Internacional de Londres

Telèfon, 261

Angel Guimerà, 2

FIGUERES

L'única casa que fa les Permanents amb oli, sense amoniac, sense fils i sense corrent elèctric amb els últims aparells llençats al mercat de París i Londres.

velleta tia de mossèn Dausà, vinguda de Sant Feliu de Guíxols. La multitud, que silenciosa seguia les despulles estimades i prenia part en les pregàries litúrgiques, no baixaria segurament del milenar. Era una manifestació imponent i dolorosa.

En arribar al Cementiri, i cantada la darrera absolta, mossèn Burgas en nom de la família, dirigí la paraula a la multitud. Amb accent trencat per l'emoció parlà del què era mossèn Pere i els sanglots de la gentada acompanyaven el record de l'amic. L'oració del Pare Nostre clogué la luctuosa cerimònia.

El Pastor de Peralada reposarà dintre la terra del Cementiri, al bell mig del caminal que de la porta mena cap a la capella. No ha volgut altre enterrament que el més senzill de la mateixa terra i en el lloc més freqüentat pels seus fills, els quals no entraran a la mansió dels morts sense trobar-se amb el record del Pare que tant va estimar-los...

Abans d'ahir, dijous, tingueren lloc les honres fúnebres. El temple peraladenc s'emplenà de gom a gom durant els tres oficis cantats en sever gregoria i celebrats pels Rvnds Gratacós de Mieres i Juval i Pujol de Peralada.

Al Cel sia el bon amic nostre i rebin els que han estat els seus feligresos i tota la família el nostre sentit condol.

## Religioses

### CULTES

Església Parroquial. — Demà, diumenge, a les set, missa, i exercicis dels Set Diumenges dedicats a Sant Josep; a les vuit missa catequística i plàtica doctrinal; a dos quarts de nou, missa i visita a la Mare de Déu de la Cort; a les nou, missa de novena i explicació del Sant Evangeli; a les deu, ofici; a les onze, missa i explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants; i a les quatre, exposició del Santíssim, res del sant rosari, novena a l'Immaculat Cor de Maria, benedicció i reserva.

Dilluns, continuació de la novena, amb missa a les deu, i funció pròpia a dos quarts de set de la tarda.

Divendres, primer de mes, a les vuit, missa de comunió i plàtica preparatòria; i a dos quarts de deu, funció de l'Hora Santa amb exposició de Jesús Sagramentat.

Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a la Mare de Déu de la Mercè.

Diumenge de Carnaval, dia 3, a les set, exposició del Santíssim, quedant el Sant Amo exposat fins acabat l'ofici de les deu; missa i exercicis dels Set Diumenges a Sant Josep; a dos quarts de vuit, funció mensual reglamentària del torn Sant Tarsici, amb missa i comunió a les vuit; a les nou, missa i explicació del Sant Evangeli; i a tres quarts de deu, solemne publicació de la Santa Butlla. Els sumaris de la Butlla es despatxaran al Despatx Parroquial i a casa del Comissari En Francesc Riera (Fina).

Gràcies a guanyar. — Combregant i fent els exercicis dels Set Diumenges, es guanya indulgència plenària; altre indulgència plenària, assistint a la funció de l'Hora Santa; altra indulgència plenària fent l'estació de la Santa Butlla, avui, diumenge de Sexagèsima i el diumenge vinent de Quinquagèsima; es guanya també i cada dia indulgència plenària visitant a Jesús Sagramentat exposat a les Quaranta Hores.

Quaranta Hores. — Església de la Mare de Lourdes.

Església de Sant Josep. — Avui, diumenge, missa conventual, a dos quarts de set, i a les vuit, missa de comunió i exercicis dels Set Diumenges.

### Eclesiàstiques

Han lliurat la seva ànima a Déu els virtuoses sacerdots: Rvnd. Pere Gispert, de Girona; el Rvnd. Joan Font, Rector de Serra de Daró; el Rvnd. Josep Vieta, adscrit a la Parròquia de Verges, i el Rvnd. Pere Collellmir, encarregat de la sufragànea de Sant Martí de Santa Pau. R. I. P.

Recés mensual. — El dijous propinent, dia 28, es practicarà el Recés Espiritual per a la Clerecia a la Residència de la Congregació de la Missió, Vilallonga 9, de les 10 a les 12 del matí.

## Perxas y Compañia

### BANQUEROS

Habiendo sufrido extravío los resguardos de depósito de valores, nuestros números 1.717 y 1.750 de Pesetas nominales 4.000 y 1.000, respectivamente, fechas 25 de Mayo y 13 de Septiembre de 1932, ambos a favor de D. Francisco Gironell Ros, se hace público por medio del presente anuncio, en el bien entendido que de no presentarse reclamación alguna a partir de quince días de la fecha libraremos un duplicado de dichos resguardos, considerándonos relevados de toda responsabilidad.

Figueras, Febrero de 1935.

## HERNIES

### TRENCATS, llegiu:

El dia 1.er de cada mes es trobarà a Figueras, a l'Hotel Comerç, el conegut especialista ortopèdic de Barcelona Francesc G. Torrent, constructor dels acreditats braguers mecànics Regulador articulats, que són infal·liblement àncora de salvació del trencat que l'usa, i al qual podran consultar totes les persones que estiguin herniades i es vulguin guarir.

Sense elàstica de cap mena, permeten fer lliurament tots els moviments i treballs més feixucs sense por a què l'aparell es mogui per res, puix que roman sempre fix damunt la part hernada.

Són a milers els aparells hernials de tota mena que s'expenen; la immensa majoria d'ells, però, adoleixen de cabals defectes, que els qui els usen, més que una salvaguarda, porten al cim un enemic constant de la seva salut i de la seva vida.

Les persones que vulguin lliurar-se de tan fatals conseqüències, poden consultar l'especialista senyor Sorrent, qui atindrà «personalment» els trencats, a Figueras el dia primer de cada mes a l'Hotel Comerç. A Barcelona, carrer Avinyó 58 pral. 2.ª.

## NOTICIES

### La cortina de fum

La consigna darrera entre els elements esquerrans de «tragaderas» més amples, és la de fer córrer amb grans escarafalls les cent i una mentides escampades per les publicacions clandestines socialistes contra la força pública. Sentint les converses esquerranes, hom diria que a Catalunya i a Astúries no hi havia sinó angelets contra els quals han comès tota mena d'atemptats els soldats, la guàrdia civil, els d'assalt, carrabiners i tots aquells que tenen un arma donada per l'Estat.

Sembla mentida que aquesta cortina de fum, tan característica sempre dels qui no poden obrar amb noblesa, enteli de tal manera el judici de persones per altra part serioses.

Com si a casa nostra no tinguéssim, apart la vergonya de les llistes negres, l'assassinat del rector de Navàs i del propietari de Sant Pere de Ribes i la crema dels temples de Vilafranca i del Morell i de Castellet. Com si no diguessin res els 1250 morts i més de tres mil ferits, i els robatoris i incendis i martiris i violacions i tota mena de violències que assenyala el tètric octubre roig.

La cortina de fum seguirà fent el seu objecte entre els estúpids i els mal intencionats. Els revolucionaris eren de merengue i cotó fluix. Les víctimes eren els criminals. Sembla mentida!..

**Charcuterie Carrillon** recomanem amb tot interès la **CHARCUTERIE CARRILLON** del carrer de Sant Vicenç n.º 14 on hi trobaran de tot bo i econòmic

Hem tingut ocasió d'admirar l'avant-projepte del nou estatge social que desitja bastir la Societat Coral «Erato» en el seu solar de la plaça Anselm Clavé.

Cal dir que es tracta d'una construcció de línies sobries i modernes, on s'hi troba tot el confort que pot desitjar el més exigent: en una paraula, és una obra digna de la Societat que pensa realitzar-la.

En quant als autors de l'avant-projepte, els aventatjats arquitectes Srs. R. Reig i F. Perales, el primer, concitadà i bon amic nostre, no hem pas de regatejar-los-hi els elogis a què es fan creditors amb aquest notable estudi i no cal dir que els felicitem efusivament, així com als directius de l'esmentada societat per la tasca que vénen desenvolupant per tal de què, a no trigar, la Societat «Erato» es vegi embellida amb la realització d'aquest nou i modern casal.

— Es ven un llit gran i dues calaixeres, tot antic, o bé es canviaran amb altres mobles. Raó en aquesta Administració.

## Concepció Bonal

PROFESSORA DE PIANO i SOLFEIG,

ofereix els seus serveis de Música per a donar lliçons a hores convingudes a tots els que ho desitgin en el seu estatge d'aquesta ciutat, Carrer 14 d'Abril, 7, 1.ª (abans Sol d'Isern, 7).

Ha estat celebrat el consell de guerra contra l'ex-diputat del Parlament català senyor Cerezo, acusat de participació en els fets revolucionaris de Girona el 6 d'octubre. El fiscal ha demanat dotze anys i un dia de preseri. Sembla que la sentència haurà estat de conformitat amb la demanda fiscal.

## = OJO! GANGA

Por embarcarme, regalo casa en Mataró, propia para vaqueria, carboneria o tienda. Buen porvenir. Próxima fortuna. Esta casa está compuesta de bajo, piso y cuadra, todo independiente y llaves en mano, precio 3.600 duros. Facilidades de pago.

Razón, calle San Antonio, 74 Estanco, MATARÓ.

Per la premsa ens hem enterat del sorollós èxit obtingut per la intervenció dels figuerencs a la Setmana «Pro Ecclesia et Patria» que vé celebrant-se a la capital amb gran entusiasme. La conferència del nostre senyor Arxiprest sobre «Escoles Parroquials», dictada dimarts i la de la senyora Torres de Jou sobre «Patronat d'obreres» pronunciada dimecres, han estat objecte de les lloances més grans.

Com a figuerencs ens alegrem del triomf dels nostres compatricis.

## Local cèntric

per traspassar amb gènere o sense, bona situació i vista (Casa Mitges)

Carrers: Prat de la Riba, 32 i President Macià, 40 (abans Perelada)

FIGUERES

La Diada del Bon Teatre celebrada diumenge passat per l'Elenc del Patronat amb motiu del seu anyal benefici, resultà un èxit esplendorós. A la vetllada de la tarda fou estrenada la formosa sarsuela «Pastor de Almas» assistint a la representació l'autor de l'adaptació senyor Joan Oliva, el qual, davant els aplaudiments de la nombrosa concurrència, dirigí entusiastes mots glossant la vàlua de l'Elenc i l'obra del Patronat.

— Bona ocasió Hi ha per a vendre un motor elèctric de 7 HP. de força, amb un embarrat de 6 metres i els corresponents accessoris, i un molí per a triturar grans amb elevador. Donaran raó en aquesta administració.

● Llegim a «L'Espiga» de Castelló d'Empúries:

«Amants fervorosos de les tradicions del nostre poble hem vist amb goig com l'Ajuntament castelloní ha portat a cap el canvi d'alguns dels rètols dels carrers que en mal hora havien estat substituïts per la follia esquerrana».

Felicitem els castellonins. Aci encara tenim els carrers de Ferrer Guardia i Azaña, dos noms ben significatius del bienni.

**=Es compraria**

Tauell i estanteries d'ocasió en bon estat, també es necessiten vidres o cristal·lins 1'33 x 0 96.

Raó en aquesta administració.

● La passa de grip també va arribar a Figueres. La nostra ciutat no s'està de res. Més de 800 malalts tenien al seu càrrec els metges figuerencs durant la passada setmana. Aquesta minva en les activitats ciutadanes fou notada per tot, als comerços i als espectacles. Afortunadament la passa ha estat lleu i sembla que ja va de baixa. Déu ho vulgui.

● Dilluns a la tarda fou portat a sa darrera estada el cadàver del prestigiós senyor i ferm catalanista En Bonaventura Martí i Vila, el qual morí sobtadament el dia abans a l'avançada edat de 85 anys. El senyor Martí fou un dels fundadors de LA VEU DE L'EMPORDÀ en la seva primera època i en fou Director, com també en part de la segona, començada l'any 1909, fins que la seva edat i delicada salut l'obligà a dimitir. També fou durant molts anys director de la Caixa d'Estalvis primer i després de la seva successora la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis d'aquesta ciutat, càrrec que desempeñà amb gran cura i competència fins que fou jubilat per la raó esmentada. El senyor Martí era persona molt apreciada en aquesta ciutat, com es demostrà en l'acte de l'enterrament, al qual assistí nombrosa concurrència. No cal dir tampoc el molt que se l'havia apreciat sempre en aquesta Redacció, pel qual prenem part en el dol que afligeix a tota la família, en particular als seus fills, a tota la qual enviem el nostre més sentit condol. A. C. S.

**-400 pessetes**

al mes i participació de beneficis, ofereix **Fàbrica de productes químics i insecticides**

a persona solvent i amb petit capital que pugui desempeñar càrrec d'administrador-contable per delegació. S'establirà per Figueres i Comarca.

Solicituds per escrit, donant bones referències, dirigir-les a aquesta Administració.

● Es ja un fet l'organització per part de «Penya Tramuntana» d'un romiatge a Lourdes per tal d'assistir a les grans festes de clausura de l'Any Sant els dies 26, 27 i 28 del proper abril.

● Han començat amb gran empena els assaigs de l'obra «I. N. R. I.» que constituirà la base dels grans Festivals de la Passió organitzats a Figueres per a la propera Quaresma, i que tant d'interès ha desvetllat en anunciar-se a tota la ciutat i comarca.

— **M'ofereixo** als 45 anys d'edat, per despatx o magatzem. Immillorables referències. Sense pretensions. Per informes, en aquesta Administració.

● Particularment remarcable resultat la conferència organitzada per Civica Femenina i donada dilluns a la vesprada pel Dr. Casanelles de Barcelona, sobre «Tipus palestínes i de la Passió d'Oberammergau». L'assistència s'encabí amb grans penes en el Vestíbul, presenciant les diapositives il·lustradores de la conferència. La manca d'espai ens impossibilita de parlar-ne en aquesta edició. En la propera en parlarem degudament, car resulta una preparació esplèndida dels Festivals que es preparen a Figueres amb motiu de l'estrena d'«I. N. R. I.»

**- Per a vendre**

Casa, horta i quadres, situades al carrer de Rec d'Arnau. Raó, casa Eusebi Vidal, carrer Prat de la Ribera, n.º 22, bis, segon, primera.

# Aliment reconstituent NITOCALO

Un producte a base de Cacao Fosfatat.

Agradable i fàcil de digerir.

Preu del pot de 250 grams: **3 pessetes**

100 grams de Nitocao contenen aproximadament, 455 calories.

100 grams de llet fresca contenen aproximadament, 61 calories.

Elaborat per **Fills de Lluís Comet**

President Macià, 27 (abans Perelada) - FIGUERES

● A la joveçana edat de 15 anys ha traspasat en aquesta ciutat la virtuosa senyoreta Na Maria Lluïsa Alfaras Garetta, confortada amb els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica. La jove difunta era alumna de l'Institut, en qual centre docent estudiava el quart curs del Batxillerat. L'acte de l'enterrament celebrat el dimecres, fou una imponent manifestació de dol, assistint-hi, demés d'una gran gentada de totes les classes socials, molts alumnes de l'Institut i quasi totes les alumnes dels col·legis de la Presentació i de les Escolàpies, havent-li dedicat els seus companys i companyes d'estudis algunes corones. També es vegeren molt concorreguts els funerals celebrats ahir a la Parroquial.

Ens fem càrrec de l'immens sentiment dels seus pares i família tota per la pèrdua d'un ésser tan estimat i qual pervindre tant prometia. Déu els hi concedeixi la seva santa resignació i rebin l'expressió de les nostres més sentides condolences. A. C. S.

— **Casa per a vendre** Se n'hi troba una al carrer d'Albert Cotó, abans Calçada dels Monjos, n.º 28, d'aquesta ciutat. Informaran en la pròpia casa.

● Per part del senyor Enric Arboli Nadal es sol·licita permís per a instal·lar un motor elèctric de 10 HP. a la casa n.º 12 de la Plaça del Sol, per a accionar maquinària de serrar fusta.

També el senyor Josep Juandó Noguera sol·licita permís per a instal·lar un motor elèctric de 2 HP. a la casa n.º 39 del carrer de Martí Carreres, destinat a accionar maquinària pròpia del ram d'ebenisteria.

Igualment el senyor Josep Mir Masaller sol·licita permís per a instal·lar un motor elèctric de 2 HP. a la casa n.º 37 del carrer de Vilallonga, destinat a accionar maquinària pròpia del ram de carreter.

● Co que l'Alcaldia fa públic per a que els veïns i propietaris dels edificis més propers que es creguin perjudicats puguin formular dintre el termini de vuit dies les reclamacions que estimin oportunes contra la instal·lació dels referits motors.

— **Ocasíó Venc màquina de cosir «Singer» i una d'escriure portable marca «Remington». Les dues semi noves i a molt bon preu.**  
Vellaire, 3.—Figueres.

● La Directiva de la SOCIETAT CORAL «ERATO» ens prega de fer públic per a general coneixement de llurs associats que des d'avui, dissabte, dia 23, quedaran exposats en el vestíbul del seu estatge social (carrer d'En Pep Ventura) els plànols i maqueta de l'avantprojecte del nou Casal que l'esmentada Societat pensa bastir en el solar que fa algun temps adquirí a la plaça de Josep A. Clavé i del qual projecte en donem compte en un altre lloc d'aquest noticiari.

— **Marian Basil Mestre de cases**, ofereix els seus serveis al públic.

**Nou domicili:**  
RAMBLA, 8, 2.º - FIGUERES

● Els joves esposos Miquel Vila i Angels Viñas han tingut la joia de veure's pares per primera vegada d'un infantet vingut al món amb tota felicitat.

La nostra enhorabona, extensiva a tota la família, entre la qual figura el nostre bon amic, senyor Viñas, cap de l'Estació de Vilajuiga, avi matern del nou nat.

**Atenció Senyores**

Abans de fer les compres de mitges i mitjons visitin l'acreditada

**Casa Espinach**

On hi trobaran totes les classes que desitgin en bones qualitats i als preus més reduïts, com també hi trobaran un gran assortit d'altres articles de punt interior especialment en classes fines.  
**Carrer P. Macià, 14 FIGUERES**

● Segueix amb gran èxit la inscripció per al viatge a Roma que durant la propera Setmana Santa organitza el nostre Foment de Peregrinacions. Aquest, al qual s'afegeixen gran nombre de nuvis que van a retre visita d'homenatge al Sant Pare, durarà de l'11 d'abril al 24, recorreguent les més importants capitals del migdia de França, Costa Blava i Itàlia. El preu de l'expedició, tot en primera classe, és de 625 pessetes, deguent-se formalitzar ben aviat la inscripció per assegurar-se lloc.

Diumenge, dia 24, començaran, a la capella de la Mare de Déu dels Dolors, els dies feiners a dos quarts de nou, els festius a dos quarts de dotze, les misses Gregorianes pel bé de l'ànima de Doña Teresa Pellejá Perellada, (A. C. S.)

**Aviso a los Herniados**

El Director del INSTITUTO DE HERNIOLOGIA «NOTTON» de BARCELONA tiene establecida una visita mensual fija en

**Gerona** el PRIMER SABADO de CADA MES en el HOTEL PENINSULAR de 8 a 12 mañana. Consulte su caso completamente gratis y sin el menor compromiso EL INSTITUTO NOTTON le ofrece las máximas garantías, por su gran crédito y muchos años de práctica.

POR su reconocida competencia y seriedad. POR sus perfectos aparatos, última palabra de la ortopedia moderna (patentados) premiados en varias exposiciones, y adoptados por todas las eminencias médicas.

POR su tratamiento científico (registrado) con el que han conseguido su curación tantos herniados.

POR sus precios módicos al alcance de todo el mundo.

TRATAMIENTO Y CURACION DEL HIDROCELE, FAJAS MEDICALES para Obesidad, Eventraciones, Matriz caída, Riñon movil. Embarazo, Descenso del estómago e intestinos, Operados, etc.

**J. Notton** Cirujano ortopédico, CASA CENTRAL — BARCELONA Ronda Universidad, n.º 7-1.º. Visita todos los días laborables de 10 a 1 y de 4 a 8. Festivos entre semana de 10 a 12. Teléfono 10935.



**Llibreria Canet**  
La casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7 (al costat del rellotge)  
Subscripció i venda de diaris revistes i llibres.

● Als voltants del poble de Riumors un caçador va matar un corb mari, d'uns 3'5 quilos de pes. Aquest corb portava una ana anella a la pota que deia «Museu Nacional d'Història 133671. Leiden. Holanda». Hom l'embalsamà, i ha estat adquirit per l'Institut Nacional de Segona Ensenyança de Figueres, per al seu Museu d'Història Natural.

— **Vins de Sant Climent**  
des de 40 céntims, el litre.  
**Garcia Hernández n.º 2 (Lecheria)**

— **Ramon Bartolomé,**  
Pintor Decorador, ha traslladat el seu domicili al carrer Monturiol, n.º 20, Figueres.

**Sastreria Ymbert**  
Distinció i economia  
Carrer de Ignasi Iglesias (abans Rutlla) número 3 Figueres.

— **Lluita antituberculosa de Catalunya** Secció de la Comarca de Figueres.  
Consulta gratuïta en el Dispensari de l'Hospital els dilluns, dimecres i divendres de les 6 a dos quarts de 8.

**Per Queviures i Pesca Salada**  
Carrer, La Junquera, 12

**Casa i Terres a Llers EN VENDA**  
Informarà el Procurador JOU.

Aquest número ha passat per la Censura Militar

# Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR  
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS  
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE  
D'APARELLS PROTÈSICS  
PORCELLANA, CAUTXU, OR I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Rambla, 31

Telèfon 131

FIGUERES

## Secció Oficial

### Ajuntament de Figueres

COMISSIÓ DE GOVERN

Extracte dels acords adoptats en la sessió del 15 de febrer del 1935.

Aprovar l'acta de la sessió anterior i l'extracte dels seus acords.

Satisfereix a la «Unió Esportiva» d'aquesta ciutat, en concepte de subvenció per actes de cultura física, la quantitat de 375 pessetes.

Restar assabentada d'una comunicació de la Comissaria Delegada de la Generalitat, de Girona, en la que notifica la resolució autoritzant a l'Ajuntament per a poder ampliar en el primer trimestre la quarta part del crèdit per a obres, compensant la major despesa en el trimestre amb economies en la resta de l'any o amb suplement de crèdit.

Autoritzar l'obertura d'una botiga de queviures a la casa número 32 de l'Avinguda de la República.

Concedir la pensió reglamentària a la vídua del Peó bomber municipal Josep Casanovas.

Contractar una cobla per a tocar sardanes en les diades de Carnaval.

Establir exenció de taxes des del primer de març al 30 d'abril d'enguany, per a les obres de repicar, arrebossar i pintar façanes i ventalles.

Aprovar el plec de condicions per a arrendar per mitjà de subhasta pública i per termini de deu anys, la casa número 2, de la Rambla, propietat del Municipi.

Ocupar la part de terreny que manca per a donar sortida a la carretera de França a la nova via d'enllaç del carrer de Rec Arnau amb dita carretera, procedint a l'expropiació forçosa en cas de desavinença, amb el propietari.

Figueres, 15 de febrer del 1935.

El Secretari,  
O. SANTALÓ.

La Corporació municipal, en sessió d'ahir, acordà eximir del pagament de taxes les obres de repicar, arrebossar i pintar façanes i pintar ventalles, que es realitzin des del 1.º de març fins al 30 d'abril prop-venint, sense, però, que

aquest acord rellevi de l'obligació de demanar autorització.

El que es fa públic per a general coneixement. Figueres, 14 de febrer del 1935.

L'Alcalde-President,  
QUIRZE CALLÍS.

### Alcaldia de Figueres

El vinent dijous, dia 28 del mes actual, a dos quarts d'onze del matí, a la Cambra Agrícola de l'Empordà es celebrarà una reunió per a tractar de la implantació de la marca de vi «Pirineus-Empordà».

S'ha convidat a l'acte a la representació de l'Ajuntament de Figueres i als vinyaters, criadors i exportadors, d'aquest municipi. I havent recomanat a aquesta Alcaldia que avisi i inviti als que no són associats, es publica el present anunci, interessant als figuerencs afectats que assisteixin a la reunió.

Figueres, 21 de febrer del 1935.

L'Alcalde,  
QUIRZE CALLÍS

## Canvi de domicili

El Dr. Josep Coma Moragas ha traslladat el seu domicili i Consultori per a Medicina interna, Raigs X, Anàlisis Clínics i Malalties del cor i pulmons, al carrer de Germanes Massanet n.º 8, cantonada Joan Maragall, n.º 13, (accessori).

Visita de 10 a 1, dimarts, dijous i dissabtes.

Telèfon, n.º 235

FIGUERES

## ESPORTIVES

### Futbol

Campionat Català Segona Categoria-Grup Girona

CLASSIFICACIÓ FINAL

CAMPIÓ: C. E. MALGRAT.

SUB-CAMPIÓ: C. d'E. de SANT FELIU.

Campionat Amateur de la Comarca de Girona

Resultats de diumenge passat:

Bonmati—Català	1-4
Banyoles—La Bisbal	4-2
Girona (B)—Costa Brava	2-1
Salt—Anglès	3-0
Figueres (B)—Besanó	3-1

CLASSIFICACIÓ ACTUAL

	Partits jugats	Punts
Català F. C.	16	23
Banyoles F. C.	14	20
Costa Brava	15	20
Girona F. C. (B)	15	18
C. D. Anglès	13	17
Salt F. C.	15	13
U. E. Figueres (B)	13	7
Besanó F. C.	14	4
La Bisbal F. C.	14	4
Bonmati	14	3

### Al Camp Municipal

F. C. Besanó, 1—U. E. Figueres, (B) 3

En partit de campionat amateur jugaren, diumenge passat i davant de força concurrència, aquests equips.

Guanyaren merescudament els reservistes locals pel major domini exercit durant tot el partit, principalment al segon temps en que feren arprepar tot sovint a la defensiva a tot l'equip visitant.

Dominguez I (2) un de freekick i un de penalty i Vila, foren els autors dels gols figuerencs, i el davant-centre el del Besanó.

De l'equip B. sobressortiren Jacomet, Guinea, Dominguez II i Vila, i pel Besanó, els dos interiors, l'extrem esquerra i els defenses.

Integren l'equip guanyador: Dominguez II; Guinea—Jacomet; Tècui—Dominguez I—Quijada; Vayreda—Pagès—Ventura—Batlle—Vila. L'àrbitre imparcial.

Girona F. C. (B) — U. E. Figueres (B)

Demà i corresponent també al campionat amateur, jugaran al nostre camp un interessantíssim partit els segons equips del Girona F. C. i la U. E. Figueres.

Es molt probable que el reserva figuerenc presenti l'equip complet o sigui: Dominguez II; Guinea—Jacomet; Isern—Padilla—Dominguez I; Dunjó—Pagès—Ventura—Batlle—Vila.

J. M.ª P.

## Bàrbars incipients

Un demagog, al caure, com una malastrugància, damunt una població, fa més mal que la pedra seca. És un microbi parasitari que solament viu en els ambients mèfics de la ignorància i de l'error.

Un dels principals mals que causa és la pèrdua de la fe. Per això en les famílies on llurs caps de casa s'han deixat enganyar per un subjecte semblant, curen d'arrancar la bona sement de la fe que els ministres de Déu han sembrat amb grans suades en el tendre cor dels seus fillets. Els pares que, per voler de Déu, donen la vida del cos, procurant matar l'ànima! Existeix, un crim més horrorós que aquest? Creiem que no.

Per això hom sent pels carrers infants que a penes saben enraonar i ja neguen de la manera més infamant. Quan són més grandets, veient els mals exemples dels seus pares, donen mostres d'un desvergonyiment i malacriança que fa feradat.

Contra la demagogia, contra aquests bàrbars incipients, contra el fanatisme espantósament cec dels pares d'aquests desgraciats infants, cal oposar el diu poderós de la bona premsa i altres mitjans oportuns i ràpids si no volem, per trista experiència, les infernals manyes d'aquesta fera monstruosa.

MUNTANYENC

## Joan Brusés Majó

Metge

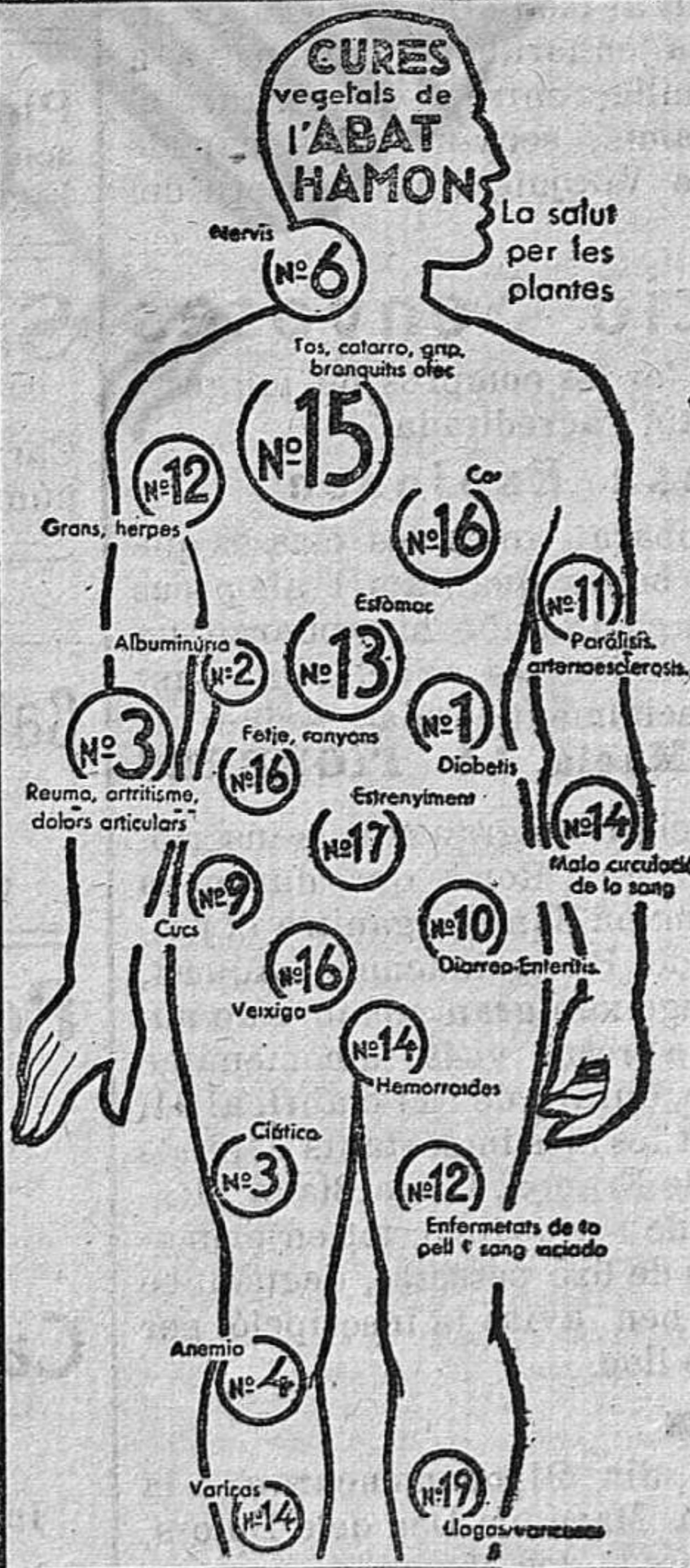
Ofereix els seus serveis de Medicina general

Especialitat en malalties de l'aparell respiratori

S'admeten iguals

CONSULTA:  
de les 11 a dos quarts de 2

Avinguda de la República, 43, pral., 2.ª  
FIGUERES



Meravellós mètode de curació per mitjà de PLANTES, descobert per l'ABAT HAMON

El que diuen els guarits

## Em creia incurable

fins que vaig prendre la Cura N.º 15, diu donya Anita Barrachina, habitant en Olot (Girona), Fontanella, 5.

“Cansada de prendre tantes medicines i no veient millorar, valgué prova la Cura Núm. 15 de l'ABAT HAMON, de la qual estic molt agraïda per haver-me guarit d'una bronquitis que no creia guarir-me i amb la CURA Núm. 15 de l'ABAT HAMON em trobo tant d'hivern com d'estiu, com si mai hagués tingut un moment de tos.”

## LES 20 CURES VEGETALS DE L'ABAT HAMON

son la medicació natural, sana, innocua i segura que exerceix una enèrgica depuració i renovació orgànica restablint l'equilibri de la salut. No requereix un règim especial d'alimentació.

**GRATUIT** s'envia el llibre “La Medicina Vegetal” i el BUTLLETÍ MENSUAL “El que diuen els curats” que reproduïx les cartes que rebem, demostrant l'eficàcia d'aquest meravellós mètode vegetal. Demant'l V. personalment o enviant aquest anunci en sobre obert amb segell de 2 cèntims.

Senyor Dtor. de Laboratoris Botànics i Marins, Ronda de la Universitat, núm. 6, Barcelona.

Serviu-vos enviar-me **GRATUITAMENT I SENSE COMPROMIS** el butlletí mensual “Lo que dicen los curados” i el llibre “La Medicina Vegetal”.

NOM.....

Carrer.....

Ciutat.....

Província.....



## Botiga gran per a llogar

en punt cèntric. Informaran en aquesta Administració.

## PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI  
MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO

## CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desahaciéndose por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias

(Faciales, intercostales, de riñones, Clíffica)

y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE

NUNCA PERJUDICA

## TÓNICO MANDRI

PARA CONVALECENTES. NEURO-ASTÈNICOS ANÈMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Util en todas las épocas del año

Reconstituyente para los delicados del estómago. Util en todas las épocas del año

Reconstituyente para los delicados del estómago. Util en todas las épocas del año

Reconstituyente para los delicados del estómago. Util en todas las épocas del año

Reconstituyente para los delicados del estómago. Util en todas las épocas del año

# Joaquim Guillamet

Avinguda de la República, núm. 135.

Despatx: Avinguda de la República, núm. 77 - Telèfon 281 R

**FIGUERES**

**Carbons vegetals, Coc, Antracita, Cardiff, Boles d'Antracita, Briquets**, especials tots per a cuines econòmiques i calefacció.

Petrolí especial per a estufes, benzina corrent i d'aviació. «Orujo» terra per a brasers completament inofensiva, sense emanacions i de fàcil combustibilitat.

Preus sumament reduïts ===== Servei a domicili

## DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

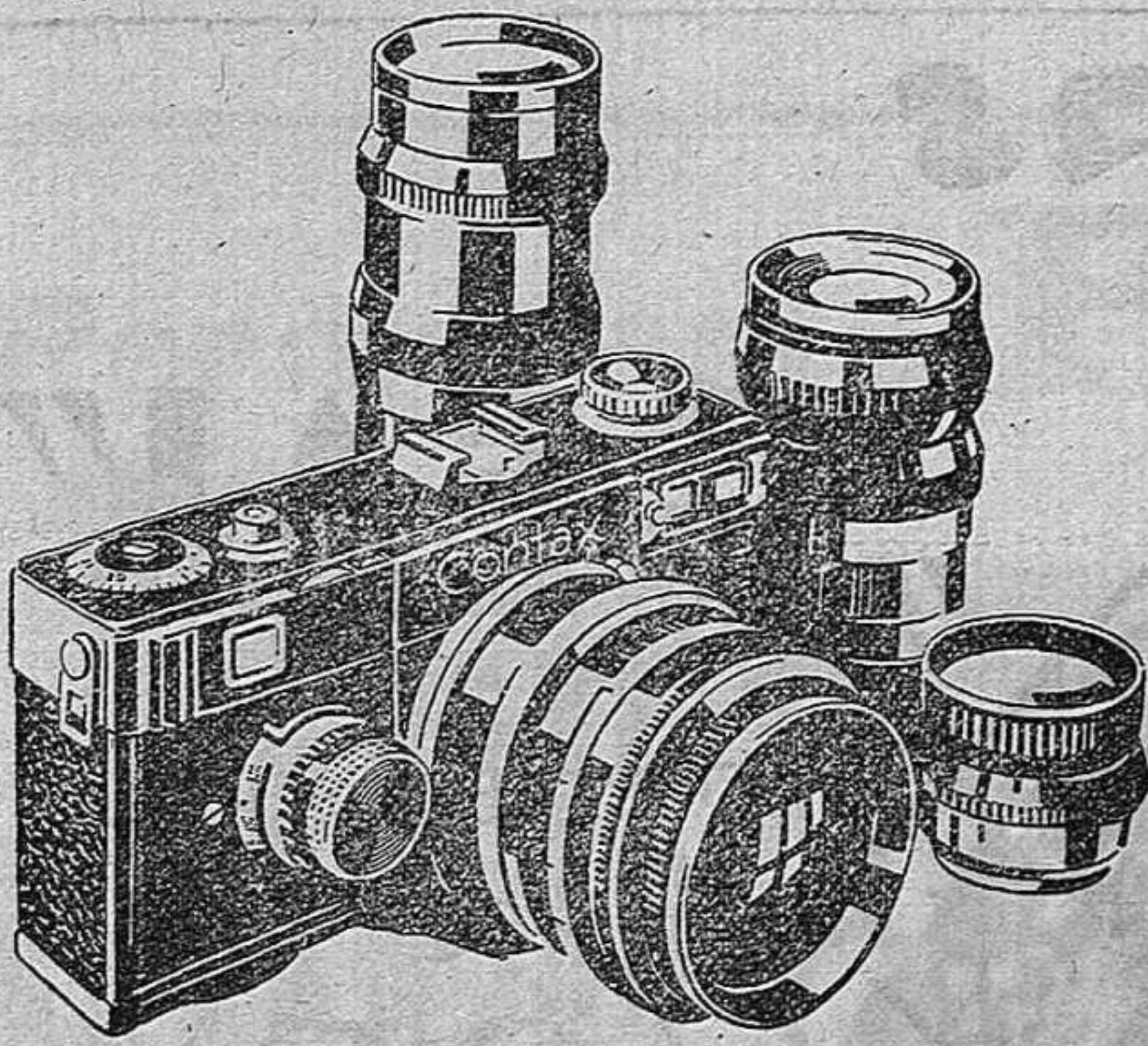
RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament radioteràpic de les malalties de la pell.

El diumenge i el dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA



En els dies grisos d'hivern...

és quant podrà comprovar els meravellosos resultats de l'òptica dels aparells fotogràfics

## Zeiss Ikon

No vulgui estalviar unes pessetes al adquirir una càmera, doncs sobradament les hi guanyarà al salvar clixés, que del contrari no podria aprofitar-los.

Els models CONTAX, SUPER IKONTA, SUPER NETTEL, etc., satisfan al més exigent

Agència Oficial



*El Siglo*

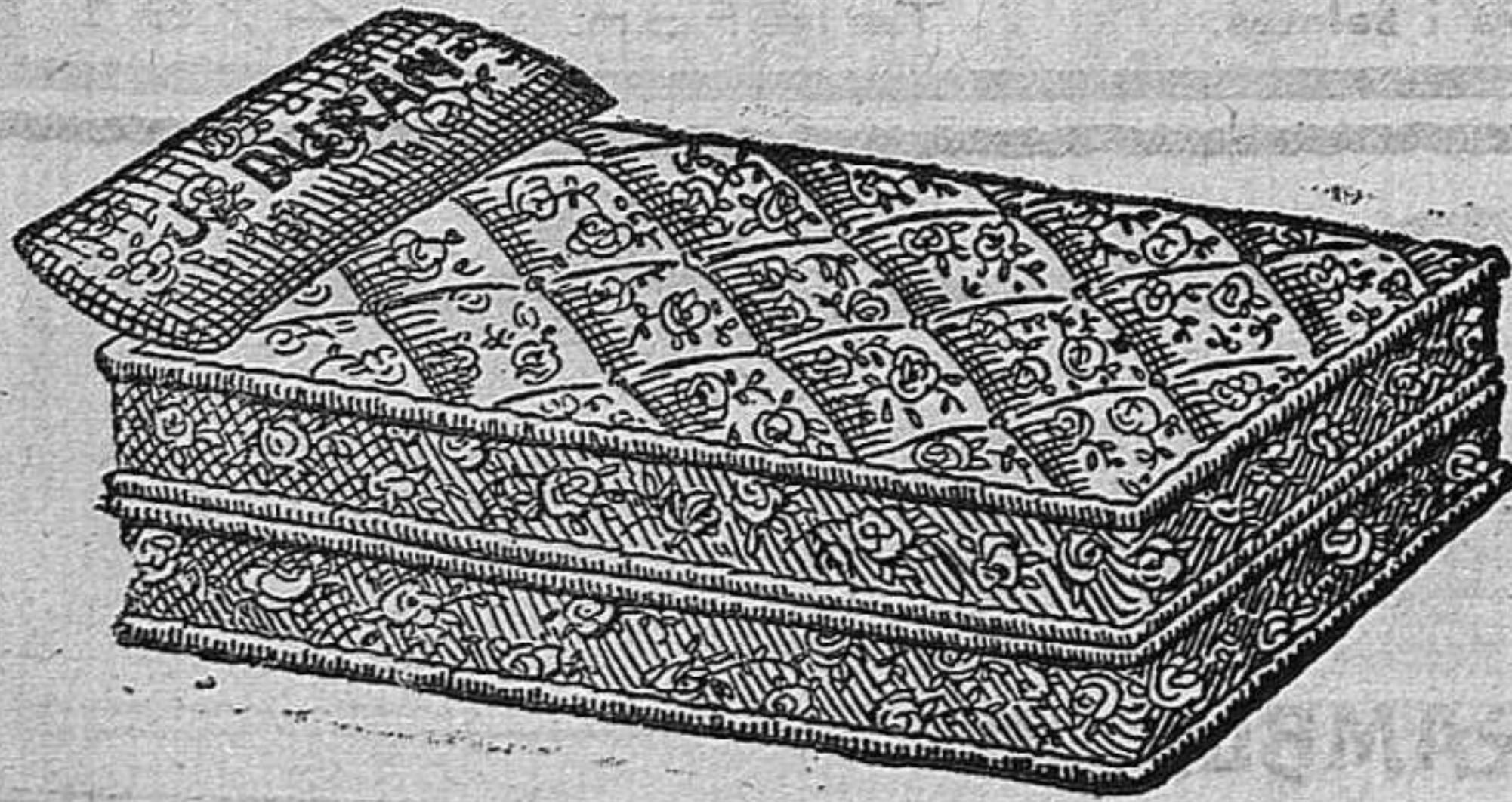
ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres

## GRAN COLCHONERIA

DE

### JOSE DURAN

Perelada, 18 - FIGUERES



**Lanas en rama para Colchones**

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas  
Confecció i venda de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

**Máquina Eléctrica BOLÓ** para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &&, quedando blandas como en su primer estado.  
**Se rehaen colchones a domicilio.**

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

## ESTALVI D'INERS ..

Usant l'acreditada

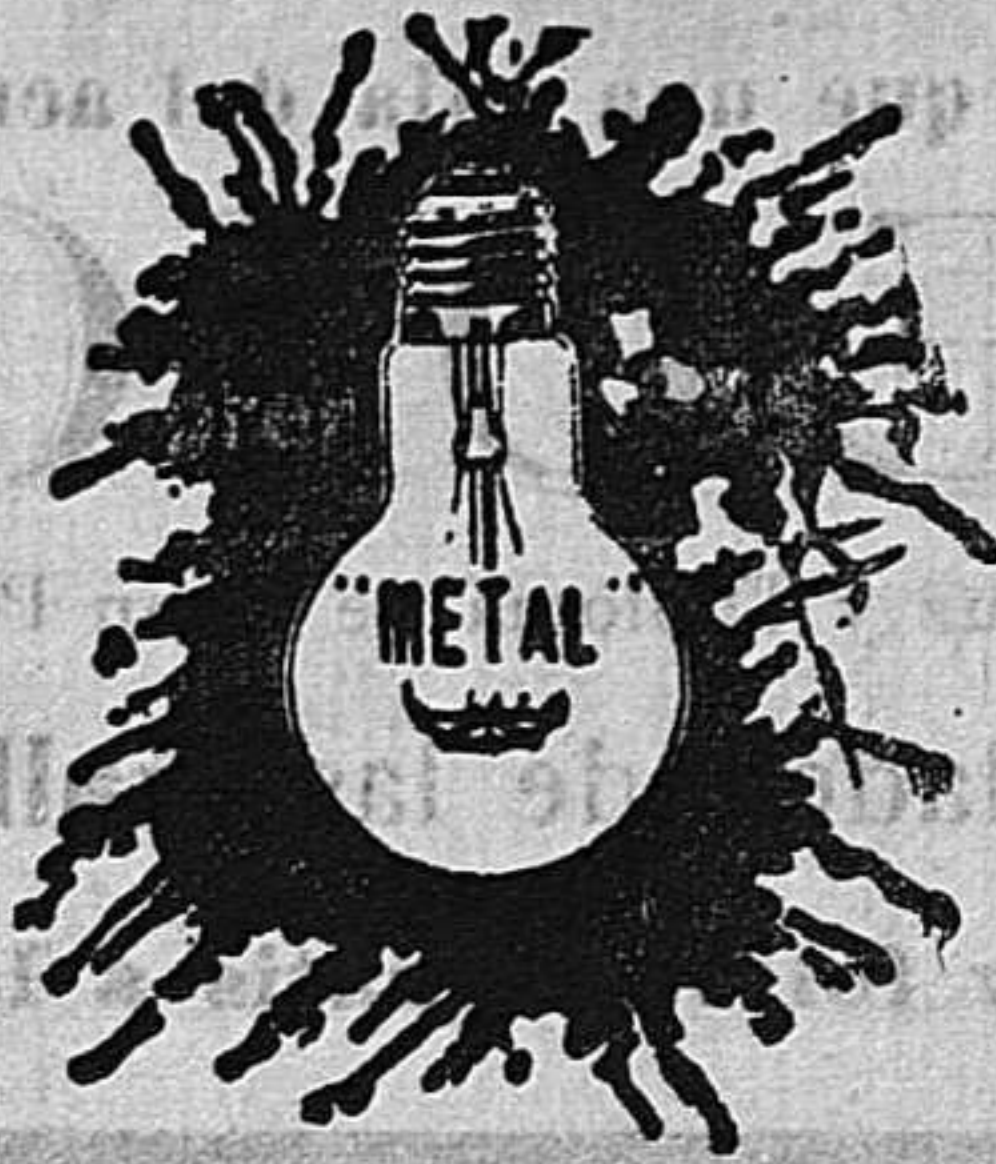
### "LAMPARA METAL"

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.



## JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat

Venda de l'acreditada

### LAMPARA METAL

Especialitat en la **BOMBA BLOCH**

Monturiol, 20 - FIGUERES

## Cuines de Gas

# AUTER

Les úniques que donen un 30 % d'economia sobre les demés.

Gomes i Accessoris

## RAMON XIFRA i RIERA

*té el gust de participar-vos que ha traslladat el seu*

Despatx d'Advocat, de Figueres

al carrer

ANGEL GUIMERA, (abans Baix de Sant Pere), núm. 9 (entressol)

DESPATX A GIRONA: Progrés, 4 pral. 2.º - Telèfon 454.

## La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerà, 23

FIGUERES

## CONSULTORI-MÈDICO-QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les oriatures.

Malalties de la pell.

Cirurgia infantil. - Cirurgia dels ossos.

Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. - GIRONA



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

## Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.  
Per VALORS el Banc de Figueres.

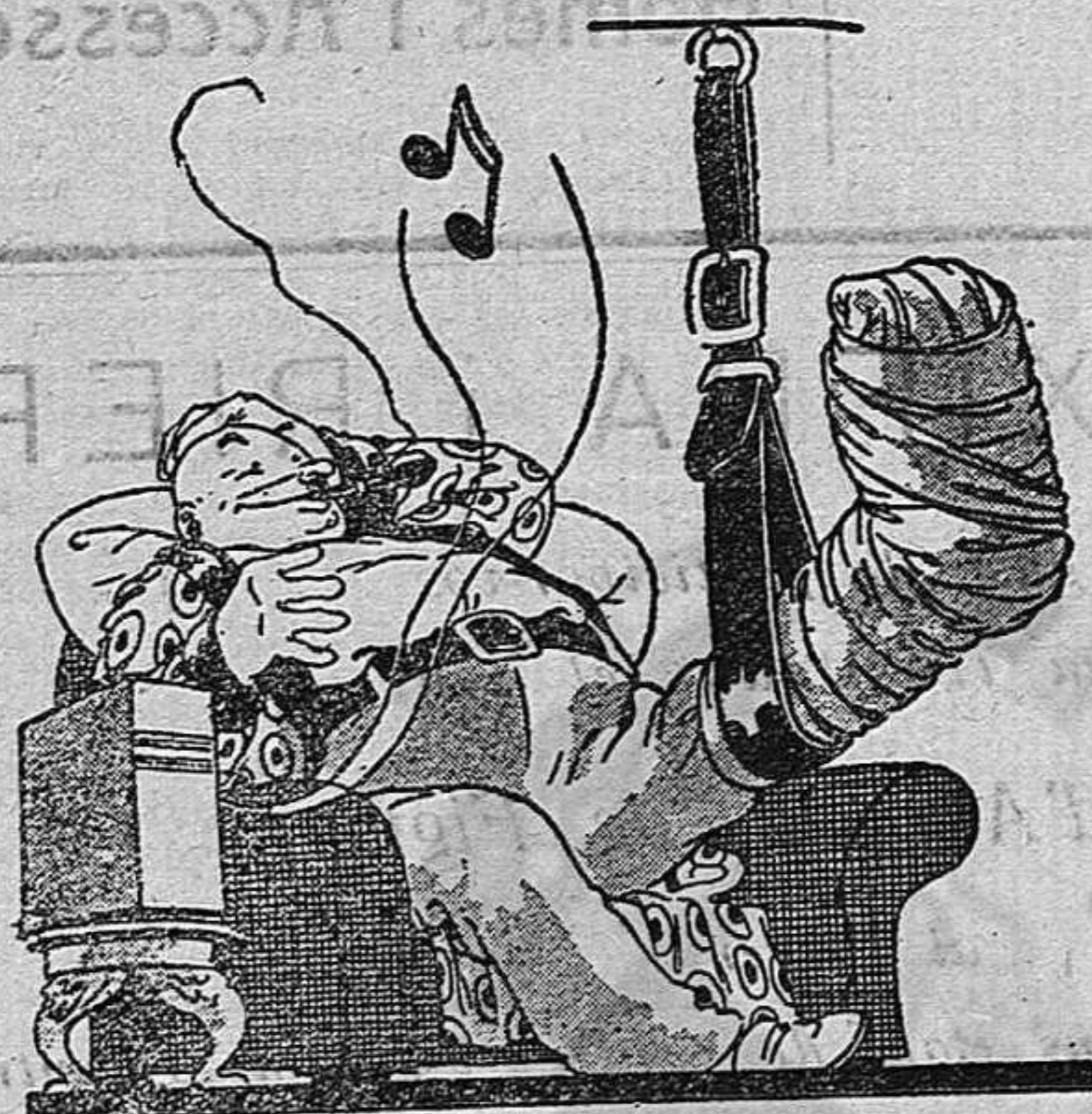
Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

### HORARI DE TREN

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TREN	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
<b>TREN QUE VAN A BARCELONA</b>			
Exprés	5'08	5'09	1.ª 13.ª
Correu	5'53	5'59	1.ª, 2.ª 13.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª 13.ª fins G.
Missatger	8'33	—	2.ª 13.ª
Exprés	10'35	10'36	1.ª 13.ª
Mercaderies	10'36	—	3.ª
Mixt	12'51	13'26	2.ª 13.ª
Exprés	16'26	16'27	1.ª 13.ª
Omnibus	17'36	17'43	2.ª 13.ª
Missatger	20'11	20'37	3.ª
<b>TREN QUE VAN A FRANÇA</b>			
Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª 13.ª surt G.
Correu	10'39	10'45	2.ª 13.ª
Exprés	12'22	11'23	1.ª 13.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª 13.ª
Mixt	15'28	15'43	2.ª 13.ª
Exprés	17'20	17'21	1.ª 13.ª
Correu	18'40	18'45	1.ª 2.ª 13.ª
Exprés	21'52	21'53	1.ª 13.ª

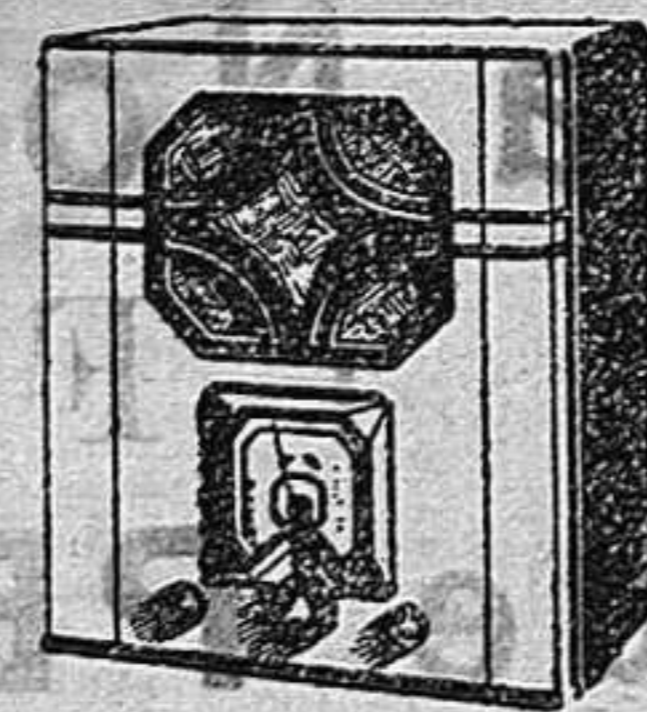


haberme roto una pierna!

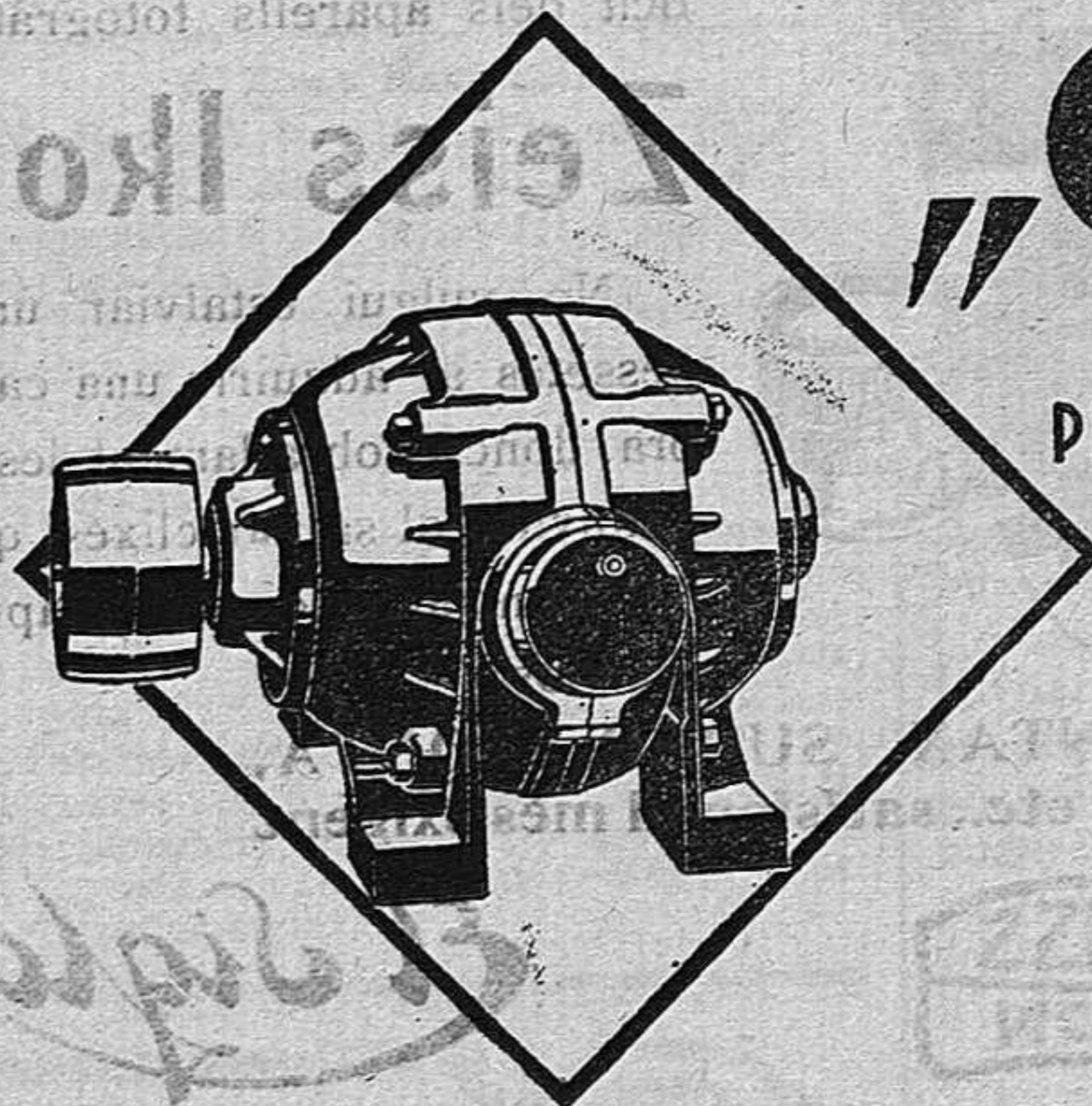
Ya que con el nuevo Philips a «Superinductancia» 638 puedo quedarme en casa escuchando los programas de las emisoras nacionales y extranjeras segun mis deseos, y ¡qué maravilla de musicalidad! Si usted no ha escuchado aún el Philips «Superinductancia» 638, pida una demostracion gratuita.

**PHILIPS**  
SUPER-INDUCTANCIA 638

Representant Oficial **PERE BRUNET** Plaça de Catalunya, 13 i 14 - Tel. 193 FIGUERES



## MOTORS TRIFASICS



**„GEAL“**

PRODUCTE NACIONAL DE LA



BILBAO

Protegits contra gotes d'aigua  
Coixinets de boles

**AEG**

A. E. G. IBERICA DE ELECTRICIDAD S. A.  
Diputació-250 Barcelona  
Entre Rambla Catalunya i Balmes. Telèfon = 24791

## Rocalla

TUBS ESPECIALS PER A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31

## BANCA ARNUS

Successora d'Evarist Arnús  
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relotge

## Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valor de contractació corrent.

Cambrà cuirassada amb departaments de lloguer